



UPU International Bureau

Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SWITZERLAND

T +41 31 350 31 11
F +41 31 350 31 10
www.upu.int

Contact: congress2025@upu.int

– Странам-членам Союза

Для информации:

- Назначенным операторам
- Региональным союзам

Берн, 15 мая 2025 г.

Номер: 2102(DPRM.PPRE.CCA)1044

Содержание: 28-й Конгресс ВПС, 8-19 сентября 2025 г. – Информация о регистрации, порядке подготовки, ожидаемых действиях при возможном принятии ряда предложений Конгрессу, касающихся дистанционного участия и аккредитации делегаций стран-членов Союза

Госпожа, господин,

Циркулярным письмом 2102(DPRM.PPRE.CCA)1036 от 10 апреля 2025 года вы были проинформированы о процедурах получения необходимых доверенностей (документов, удостоверяющих полномочия делегатов) для участия в 28 Конгрессе 2025 года в Дубае, включая, при необходимости, правовые основания для выступлений, голосования и подписания Актов Союза.

Регистрация участников Конгресса

Страны-члены Союза должны предоставить в Международное бюро (МБ) контактные данные своего «аккредитатора». Им является уполномоченное лицо, назначенное страной-членом Союза конкретно с целью подтверждения регистрации своих делегатов с использованием Платформы управления мероприятиями ВПС (ЕМР), и его не следует путать с государственным должностным лицом, надлежащим образом наделенным правами подписывать документ о полномочиях от имени страны-члена Союза (для делегатов стран).

ЕМР для регистрации всех участников Конгресса доступна по адресу <https://events.upu.int>. Регистрация открыта с 1 мая 2025 г. Дополнительные инструкции по регистрации в ЕМР приведены на специальной интернет-странице Конгресса веб-сайта ВПС по адресу www.upu.int/en/Universal-Postal-Union/About-UPU/Bodies/Congress.

Страны-члены Союза, которые уже назначили «аккредитатора» для подтверждения регистрации своих делегатов во время заседаний Административного совета и/или Совета почтовой эксплуатации, дополнительно регистрироваться не должны, ЕМР в автоматическом режиме свяжется с этими лицами, чтобы получить от них одобрение на регистрацию делегатов Конгресса от их страны.

Страны-члены Союза, у которых изменились контактные данные аккредитатора, или чей аккредитатор должен быть заменен, или которые вообще ранее не назначили аккредитатора, должны заполнить анкету в приложении 1 и вернуть ее в МБ по электронной почте (CA.secretariat@upu.int) или по факсу (+41 31 350 31 10) **не позднее 15 июня 2025 года**.

Пожалуйста, обратите также внимание, что, конкретно для целей Чрезвычайного конгресса 2023 года, ожидается, что «аккредитаторы» подтвердят регистрацию делегатов, упомянутую выше, в строгом соответствии со статьями 2 и 3 Внутреннего регламента конгрессов (ВПК).

Визы

Делегатам, которым требуется виза для въезда в Объединенные Арабские Эмираты, предлагается изучить информацию интернет-сайта Конгресса принимающей страны (<https://upc28dubai.ae/>) для использования в качестве руководства. Делегаты также могут связаться с принимающей страной по адресу info@upc28dubai.ae для оформления виз.

Важность регистрации делегатов из всех стран-членов Союза с доверенностями

Пожалуйста, обратите внимание, что разрешение конкретным делегатам стран-членов ВПС принять участие в Конгрессе 2025 года, т.е. выступать, голосовать и/или подписывать Акты Союза на Конгрессе, будь то через электронную платформу или лично, будет основываться на их соответствующих полномочиях, изложенных в доверенностях от их стран-членов, которые должны быть сданы на хранение по надлежащей форме, как указано в статье 3 Внутреннего регламента Конгрессов.

Поэтому крайне важно, чтобы все делегаты стран-членов Союза, которые, как ожидается, примут участие в Конгрессе, т.е. будут выступать, голосовать и/или подписывать Акты Союза (включая глав делегаций, заместителей глав делегаций, других делегатов и прикрепленных должностных лиц), были должным образом аккредитованы и указаны в соответствующей доверенности, сдаваемой на хранение Комиссии по проверке полномочий и ее секретариату соответствующей страной-членом.

Важно отметить, что доступ к голосованию через электронную платформу будет предоставлен только тем делегатам, которые имеют право голосовать от имени страны - члена Союза.

Потенциальная реализация гибридного (физического и удаленного) участия в 28-го Конгрессе ВПС 2025 года

Действующая правовая база ВПС исключает проведение чисто «виртуальных» заседаний Конгресса. Тем не менее, Конгресс может согласиться скорректировать Внутренний регламент Конгрессов, чтобы обеспечить возможность проведения его заседаний в «гибридной» форме, которая сочетала бы требование о физическом созыве Конгресса с возможностью дистанционного участия представителей стран-членов Союза и наблюдателей (аналогично тому, что было принято для Абиджана в 2021 году Конгресс).

Однако следует отметить, что до внедрения любого такого гибридного решения сам Конгресс должен собраться физически, чтобы рассмотреть и, в зависимости от обстоятельств, принять необходимые изменения во Внутреннем регламенте Конгрессов, с тем чтобы Конгресс мог продолжать свою деятельность в гибридном режиме. Список этих предлагаемых поправок будет опубликован в рамках повестки дня первого пленарного заседания Конгресса, запланированного на 8 сентября 2025 года.

Принимая во внимание вышеизложенную информацию, странам-членам Союза, желающим принять участие в голосовании в первый день Конгресса, предлагается рассмотреть возможность включения в свои документы о полномочиях дипломатов (или других государственных должностных лиц), находящихся в стране, принимающей Конгресс, с тем, чтобы эти делегаты также могли воспользоваться правом выступать и голосовать от имени своих соответствующих стран.

В качестве альтернативы, страны-члены Союза могут организовать предоставление доверенности другой стране-члену, которая будет присутствовать на Конгрессе. Следует иметь в виду, что в соответствии со статьей 3.5 ВПК к доверенным лицам предъявляются те же формальные требования, что и к документам, удостоверяющим полномочия.

Мы хотели бы напомнить вам, что странам-членам Союза крайне важно, как можно скорее представить свои проекты документов о проверке полномочий в МБ для подтверждения того, что они подготовлены надлежащим образом, с тем чтобы доработанные и оформленные документы были физически сданы на хранение в оригинале к открытию 28-го Конгресса. Пожалуйста, свяжитесь с

секретариатом Комиссии по проверке полномочий по адресу: credentials@upu.int чтобы обсудить этот вариант).

МБ продолжит тесно сотрудничать с правительством Объединенных Арабских Эмиратов, чтобы помочь обеспечить успех 28-го Конгресса ВПС.

Если у вас возникнут какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с Секретариатом по адресу congress2025@upu.int

С уважением,

(подпись)

Масахико Меток
Генеральный директор